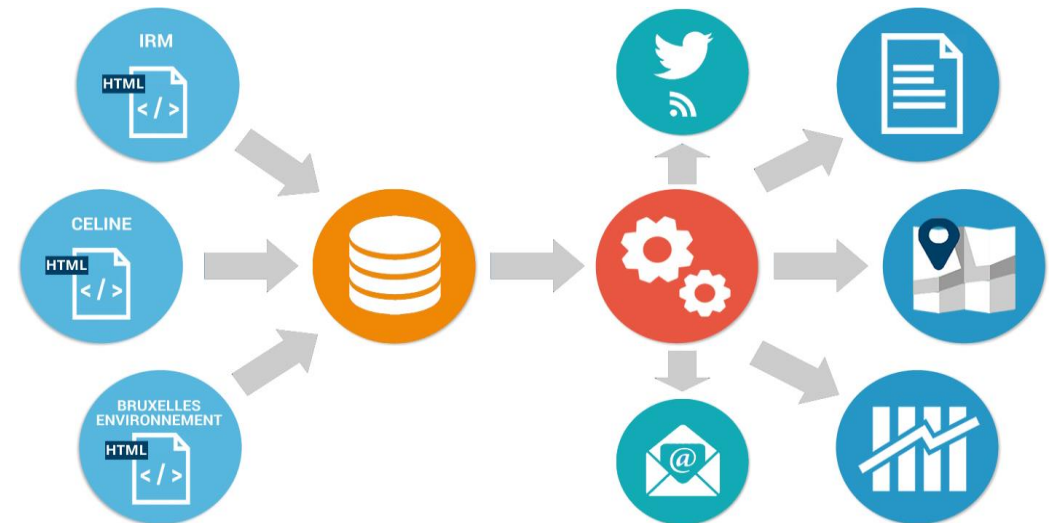


Bxl'air Bot: a journalistic point of view about air quality in Brussels

Laurence Dierickx



1. Context

- PhD research about news automation within the uses and professional practices
- **If journalists cannot compete with automated news production, how to make the machines allies rather than adversaries?**
- Transdisciplinary research framed by STS theories
- **2 case studies over 1 year:** Bxl'air Bot (Alter Echos) and Quotebot (Mediafin)
- Methodology adapted from one case study to another
- **Bxl'air Bot = experimental project**, developed by the researcher to make the experience of technology (possibilities and limits)
- Final users associated to the design process = first form of use

2. Experimental project

- 2 journalists particularly involved
- Researcher = mediation agent between the newsroom and the bot
- Supposed technical translations of journalistic requirements
- Designed as a tool for journalist by collecting and storing data + provide real-time analysis (NLG, maps and graphs)
- Transparency of the project = service to the audience with providing real-time information about the situation
- Observations over one year => to support a wider investigative

Data does not tell anything about the causes
and the consequences of air pollution

3. The technical challenge

A. Where to find the right data?

Exploration of the possibilities through open data:
 data.gov.be, opendata.brussels.be, opendatastore.brussels

Téléchargements

air quality brussels

- <http://opendata.brussels.be/explore/dataset/pollumeter0/download/?format=xls>
- <http://opendata.brussels.be/explore/dataset/pollumeter0/download/?format=json>
- <http://opendata.brussels.be/explore/dataset/pollumeter0/download/?format=csv>

Monitoring network of the air quality

Brussels Capital Region: location of the different stations measuring the air quality. Stations of the telemetric, non-telemetric (sampling with laboratory analysis) and weather ne...

Régional
WFS
Région Bruxelles

Le délai d'attente est dépassé

Le serveur à l'adresse wfs.ibgebim.be met trop de temps à répondre.

- Le site est peut-être temporairement indisponible ou surchargé. Réessayez plus tard ;
- Si vous n'arrivez à naviguer sur aucun site, vérifiez la connexion au réseau de votre ordinateur ;
- Si votre ordinateur ou votre réseau est protégé par un pare-feu ou un proxy, assurez-vous que Firefox est autorisé à accéder au Web.

Réessayer

Fichier introuvable

Une erreur est survenue pendant une connexion à opendata.brussels.be.

- Vérifiez la syntaxe du nom de fichier (dont le respect des minuscules/majuscules) ;
- Vérifiez si le fichier n'a pas été déplacé, renommé ou supprimé.

Réessayer

Pollumeter

The Pollumeter of the Brussels Capital Region followsthe evolution of the air quality. The overall index is calculated on the basisof measurements at all places for oxygen (O3), ni...

The zones are used as reporting units of the air quality in Belgium. These zones are defined based on Article 3 of the 2004/107/EC Directive and Article 4 of the 2008/50/EC Directi...



<https://opendata.brussels.be/explore/dataset/pollumeter0/information/>

Information

The Pollumeter of the Brussels Capital Region follows the evolution of the air quality. The overall index is calculated on the basis of measurements at all places for oxygen (O3), nitrogen dioxide (NO2), sulfur dioxide (SO2) and particulate matter (PM10): www.ibgebim.be/Pollumetre/dynamic_index.txt.

Bruxelles Environnement - Leefmilieu Brussel requests to periodically retrieve the data (at 35 past the hour), and not to search each time at a web page with the Pollumeter.

Dataset Identifier	<code>pollumeter0</code>
Themes	Environment, Cleanliness
Keywords	pollution, pollumètre, Région de Bruxelles-Capitale
License	see producer
Language	English
Modified	April 6, 2014 6:00 AM
Publisher	Bruxelles Environnement
Reference	http://www.ibgebim.be:8080/Pollumetre/Graph.action?lang=fr&langtype=2060
Last processing	January 7, 2018 11:47 PM (metadata)

Not Found

The requested URL `"/Pollumetre/dynamic_index.txt"` was not found on this server.

www.ibgebim.be:8080/Pollumetre/Graph.action?lang=fr&langtype=2060

La connexion a échoué

Firefox ne peut établir de connexion avec le serveur à l'adresse www.ibgebim.be:8080.

Jeux de données

Filter by location Clear

Map of Brussels area with search bar containing "qualité de l'air".

38 jeux de données trouvés pour "qualité de l'air" Par Ordre: Pertinence

Réseau de surveillance de la qualité de l'air
WFS
Région de Bruxelles-Capitale : localisation des différentes stations de mesure de la qualité de l'air. Sont reprises les stations du réseau téléométrique, non-téléométriques...

Réseau de surveillance de la qualité des eaux piscicoles
WFS
Région de Bruxelles-Capitale : localisation des différentes stations de mesure pour le monitoring qualitatif des eaux piscicoles (cyprinicoles), conformément à l'arrêté du 18...

Réseau de surveillance de la qualité chimique et physico-chimique des eaux de...
Région de Bruxelles-Capitale : localisation des différentes stations de mesure pour le monitoring qualitatif des eaux de surface, dans le cadre de la Directive de...

Organisations

- Bruxelles Environne... (16)
- Saint-Gilles (6)
- Le régulateur bruxe... (6)
- IBSA (2)
- CIRB (2)
- Bruxelles Mobilité (2)

Organisations / Bruxelles Environnement / Réseau de surveillance de la ...

Réseau de surveillance de la qualité de l'air

Abonnés 1

Organisation

bruxelles environnement leefmilieu brussel .brussels

Bruxelles Environnement

PSI

lire plus

Jeu de données Groups Relié Export

Réseau de surveillance de la qualité de l'air

Région de Bruxelles-Capitale : localisation des différentes stations de mesure de la qualité de l'air. Sont reprises les stations du réseau téléométrique, non-téléométriques (échantillonnages avec analyse en laboratoire) et météorologique. Les différents paramètres mesurés sont précisés pour chaque station. Document explicatif : http://documentation.bruxellesenvironnement.be/documents/QAir_Rpt0911_corr_ssAnnexesB_C_D_E_fr.PDF

Données et ressources

<http://wfs.ibgebim.be/cgi-bin/tinyows.fcgi?SERVICE...> Explorer

Belgique Harvested Reporting Inspire Région de Bruxelles... air

environnement qualité de l'air station de surveill...

Info additionnelle

Champ	Valeur
Thème	Régions et villes

<http://wfs.ibgebim.be/cgi-bin/tinyows.fcgi?SERVICE...>

Aller à la ressource

URL: http://wfs.ibgebim.be/cgi-bin/tinyows.fcgi?SERVICE=WFS&VERSION=1.0.0&REQUEST=GetFeature&TYPENAME=IBGE.wsl_bruenvi_a...

Issu de l'abstract du jeu de données

Région de Bruxelles-Capitale : localisation des différentes stations de mesure de la qualité de l'air. Sont reprises les stations du réseau téléométrique, non-téléométriques...

Source: Réseau de surveillance de la qualité de l'air

Text Map viewer

Embarquer sur un site

An error occurred: error

wfs.ibgebim.be/cgi-bin/tinyows.fcgi?SERVICE=WFS&VERSION=1.0.0&REQUEST=GetFe... Recherche

Le délai d'attente est dépassé

Le serveur à l'adresse wfs.ibgebim.be met trop de temps à répondre.

2 access points: Bruxelles Environnement and IRCELINE

- Availability through HTML pages only, moving format (not made to be reused easily)
- Only unvalidated data (validated data non available)
- Implied scraping + regular monitoring + maintenance of the database to ensure accuracy, correctness



Le site "Qualité de l'air" de Bruxelles Environnement vous permet de suivre en permanence et en temps réel l'évolution des concentrations en polluants dans l'air ambiant en Région de Bruxelles-Capitale.

En 2018, il a été décidé de réviser le plan d'urgence pour mieux informer les citoyens, et surtout leur permettre d'anticiper une situation de dégradation de la qualité de l'air. Un pollueur supplémentaire a été intégré (les particules fines PM₁₀) au calcul de l'indice de la qualité de l'air et de nouvelles mesures seront appliquées en cas de pic de pollution. Vous trouverez donc toute l'information au sujet de ce nouveau plan sur ce site Internet.

De manière générale, on observe une amélioration de la qualité de l'air à long terme dans le nord-ouest de l'Europe, et en particulier en Belgique et en Région bruxelloise (sources : rapport EEA 2017 et rapport IrceLine 2016). Bien que le nombre d'épisodes de pic de pollution diminue ces dernières années, il est primordial d'informer les citoyens dès que la qualité de l'air se dégrade afin de leur encourager à adopter des comportements moins polluants.



Mesures

Particules Fines

Information

Par site de mesure

Animations dernières 24 heures

Derniers 14 jours

Dépassements

Historique

Prévisions

Europe



Vous êtes ici : Accueil / Qualité de l'air / Mesures / Particules Fines / Derniers 14 jours

Derniers 14 jours

[14 jours précédents](#)

Particules fines (PM10) : Concentrations journalières (00h00 - 24h00 GMT), 14 derniers jours

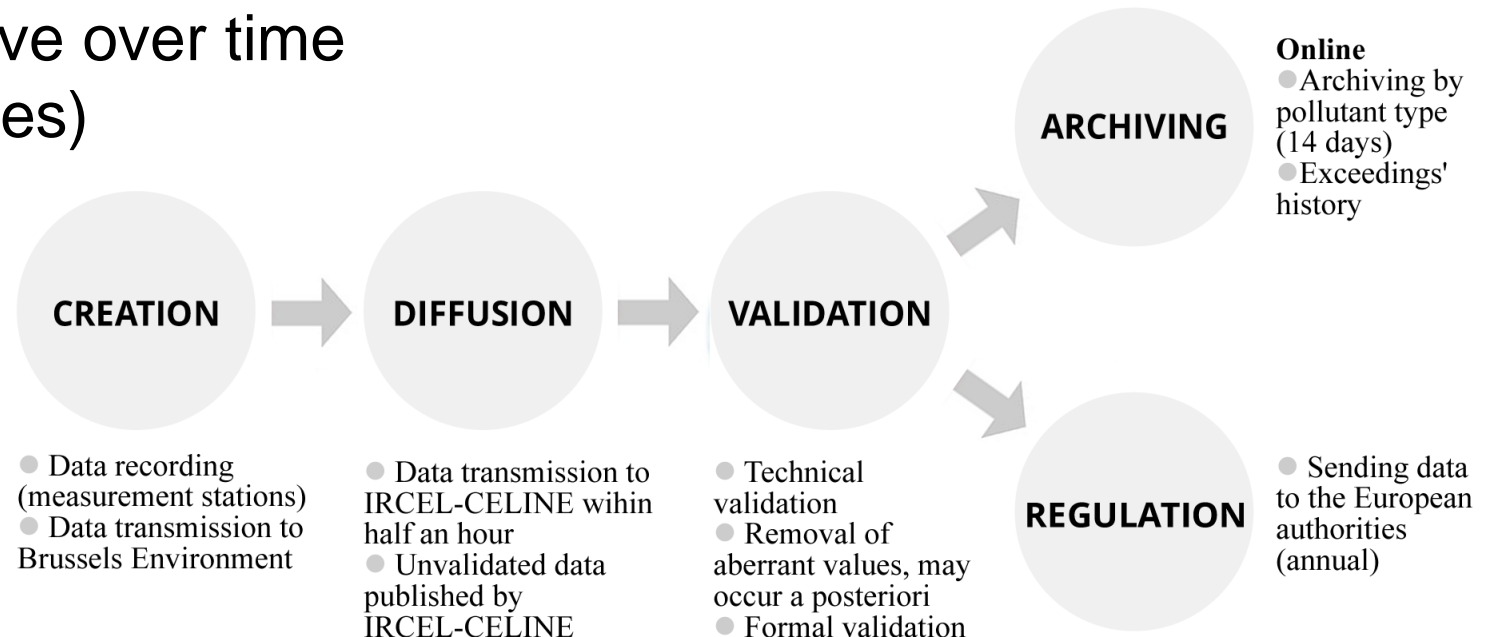
Info :

- cliquez sur les nombres indiqués dans les cellules pour visualiser l'évolution des concentrations au cours de la journée choisie

code	commune	06/04	07/04	08/04	09/04	10/04	11/04	12/04	13/04	14/04	15/04	16/04	17/04	18/04	19/04
41B011	Berchem-Sainte-Agathe	39	54	79	52	NA	14	14	12	24	NA	18	33	20	NA
41MEU1	Neder-Over-Heembeek	36	65	86	57	24	21	22	16	28	33	31	44	35	NA
41N043	Avant-port (Haren)	36	57	92	58	31	26	36	17	29	37	40	54	51	NA
41R001	Molenbeek-Saint-Jean	34	57	82	58	27	25	24	17	28	30	27	44	40	NA
41R012	Uccle	25	NA	NA	52	22	17	15	12	26	21	19	36	20	NA

B. When to collect the right data at the right time?

- Moving averages VS fixed averages
- When fixed averages are updated (storage)?
- Requires knowledge of the application domain:
2 interviews with representatives of IRCELINE to understand the data life cycle (data management principle)
- Data are likely to evolve over time
(correction of anomalies)



4. The journalistic challenge

Overview of the situation

- **Norms = arbitrary** (what is true today can be false tomorrow, the principle of a norm is being violated or respected)
- **EU Norms are criticized** = compromise between members + influenced by industrial lobbying + not enough constraining + outdated
- **Incoherence** of the norms: daily limit rate NO₂ = 200 µg/m³ never exceeded at the contrary of the yearly one = 40 µg/m³ systematically exceeded in Brussels
- **Overruns** in the Brussels' area regularly **highlighted** by the EU Commission
- **WHO recommendations = more severe** + outdated too (2005, in a revising process)

- 9 measurement stations at the time of the experience
- Arts Loi, not taken into account within the EU reporting (mandatory) but huge traffic, considered by the authorities as non representative of the ambient air pollution in Brussels for this reason
- Uccle taken into account within the EU reporting but very light traffic.

Choices made regarding public health considerations:

- 1) Comparisons with WHO recommendations
- 2) Comparisons with yearly average rate of NO₂
- 3) Averages computed from the data of the 9 stations
- 4) Averages computed including and excluding Uccle
- 5) Critics of the air quality index 😊 often good, rarely bad despite overruns

Technical choices = journalistic choices => not neutral
All of the choices explained (online, published articles)

Bxl'air bot

Données du jour

Statistiques

Rapports mensuels

Normes et dépassements

Alter Echos
ULB

Bulletin du 13 mai 2017

Pas d'alerte pollution

11h04. L'indice de qualité de l'air est de 2 sur une échelle de 1 à 10, communique Bruxelles Environnement. Le taux moyen de particules fines de type PM10 est de 10.5 µg/m3. Ce taux est en dessous de la recommandation de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), ainsi que sous la norme européenne. Le taux

moyen de particules fines de type PM2.5 est de 7.3 µg/m3. Ce taux se trouve sous la norme recommandée par l'OMS. Le taux moyen de particules fines de type black carbon (carbone suie) est de 1.4 µg/m3. Le ciel est très nuageux. La température observée est de 14,5 degrés.

Ce texte a été généré de manière automatique à partir de données extraites en temps réel.



Indice de la qualité de l'air
Source : Bruxelles Environnement (diffusion IRCEL-CELINE)



Bxl'air bot, le newsbot d'Alter Echos pour monitorer la qualité de l'air bruxellois



Taux de particules fines
Source : Cellule Interrégionale d'Environnement (IRCEL-CELINE)

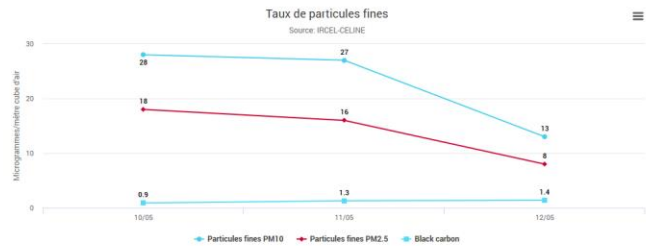
Indice de la qualité de l'air

L'indice de la qualité de l'air est calculé tout au long de la journée, à partir de données récoltées par la Cellule Intégrée d'environnement (CELINE). Cet indice est basé sur les taux de quatre polluants : ozone, dioxyde d'azote, dioxyde de soufre et particules fines. Il s'agit d'une appréciation qualitative (indice BeLAtMO), réalisée à partir de mesures techniques opérées en différents endroits tout au long de la journée. Sa valeur scientifique est très limitée, s'agissant avant tout d'un outil de communication.



Taux moyen de particules fines

Trois types de particules fines font l'objet de relevés : les PM10, les PM2.5 et les Black carbon (carbone suie).
[i Voir les recommandations de l'OMS et les normes européennes](#)



Ce graphique a été généré à partir de données extraites et enregistrées quotidiennement de manière automatique.



Tweets **5455** Abonnements **12** Abonnés **135**

Abonné

bxlairbot
@bxlairbot Vous suit

Le newsbot qui surveille la qualité de l'air bruxellois. L'expérience est clôturée : compte Twitter fermé, site hors ligne dès le 04/04/19.

Bruxelles, Belgique • bxlairbot.be

Statistiques (du 01/04/2017 au 31/03/2018)

En bref

L'indice de qualité de l'air a été moyen pendant 28 jours. Il a été médiocre pendant 14 jours. Il a été très médiocre pendant 3 jours. Il n'a pas atteint le seuil maximal de 10 (exécration). 14 phases d'information (niveau d'alerte 0) ont été enregistrées en Région bruxelloise depuis le 1er avril 2017. En moyenne, pour l'ensemble de la région, les recommandations de l'OMS ont été dépassées 2 fois en ce qui concerne le taux de particules fines de type PM10, et 20 fois en ce qui concerne celui des PM2.5. La recommandation de l'OMS relative au taux d'ozone a été dépassée à 28 reprises. La norme relative au taux de dioxyde d'azote n'a pas été dépassée (moyenne horaire). Le taux moyen de dioxyde d'azote est de 58,54 µg/m³. Il dépasse de 18,4 µg/m³ la norme relative à la moyenne annuelle. Le seul de 1 µg/m³ de black carbon (carbone suie), à partir duquel ses effets sont considérés comme plus nocifs pour la santé que les PM10 et PM2.5, a été franchi 157 fois. Le taux de 3 µg/m³ de black carbon a été dépassé 8 fois.

Ce texte a été généré de manière automatique à partir de données publiques (open data) non validées enregistrées de manière quotidienne pendant un an, du 1er avril 2017 au 30 mars 2018. Celles-ci donnent donc une indication sur la qualité de l'air bruxellois sur une période de douze mois. Retrouvez un dossier spécial « qualité de l'air à Bruxelles » dans le numéro d'Alter Echos publié en mai 2018. Source : CELINE, Cellule interrégionale d'Environnement.

Indice de la qualité de l'air

Septembre 2017

Tres bon : 8 jours
Bon : 15 jours
Assez bon : 8 jours
Moyen : 2 jours

Niveau d'alerte

Septembre 2017

Aucune phase d'information : 30 jours

Polluants atmosphériques

Septembre 2017

Moyenne (région bruxelloise)*

PM10
Aucun dépassement n'a été constaté.

PM2.5
La recommandation de l'OMS a été dépassée 2 fois.

Ozone
Aucun dépassement n'a été constaté.

Dioxyde d'azote
La recommandation de l'OMS et la norme européenne ont été dépassées 25 fois (moyenne annuelle). Aucun dépassement n'a été constaté (moyenne horaire). La moyenne mensuelle est de 59 µg/m³. Cette moyenne dépasse de 19 µg/m³ la norme et recommandation (moyenne annuelle).

Black carbon (carbone suie) : si ces très fines particules ne font l'objet d'aucune recommandation ou norme, le seul de 1 µg/m³ a été dépassé 12 fois.

*Le mode de calcul s'appuie sur une moyenne par 24 heures non-validée. Une marge d'erreur est donc possible.

Maximums par polluant

PM10
65 µg/m³ à Haren, le 28/08

PM25
57 µg/m³ à Berchem-Sainte-Agathe, le 03/03

Black carbon
9.3 µg/m³ à Haren, le 07/11

Ozone
190 µg/m³ à Berchem-Sainte-Agathe, le 20/06

Dioxyde d'azote
168 µg/m³ à Arts Loi, le 28/08



Novembre 2017 Télécharger le jeu de données (CSV)

Date	Indice	PM 10	PM 2.5	Black carbon	Ozone	Dioxyde d'azote
01	4	20	14	1.7	45	75
02	4	34	25	2.7	36	69
03	5	36	28	3.2	48	86
04	3	18	14	1.5	46	50
05	3	11	9	1.1	50	55
06	4	20	12	3.3	41	97
07	4	33	21	4.6	40	109
08	5	44	35	4.2	5	79
09	5	39	31	2	29	58
10	3	15	10	1.2	39	72
11	3	16	13	1.7	38	72

La "pollucarte" de la Région bruxelloise

Toutes les stations localisées sur cette carte ne mesurent pas nécessairement les mêmes polluants atmosphériques. Pour l'ensemble des polluants, à l'exception du dioxyde d'azote (moyenne glissante pour 1 heure), il s'agit de moyennes glissantes pour 24 heures, elles évoluent donc pendant ce laps de temps d'heure en heure, avant de devenir une moyenne fixe. Toutes les données figurant sur cette carte interactive proviennent de la Cellule interrégionale d'environnement (CELINE) et sont exprimées en microgrammes/mètre cube (µg/m³).

Mise à jour une fois par heure. Dernier enregistrement : 13-07-2017 8:36:04

Uccle

PM10 : 10
PM2.5 : 5
Black carbon : 0.3
Dioxyde d'azote : 27
Ozone : 15

Légende

- Aucun dépassement
- Valeur égale à ou moins une limite (norme, recommandation)*
- Dépassement d'au moins une limite (norme, recommandation)*

5. Journalistic uses

Subject of journalism

Sciences & Avenir, RTBF

Object of journalism

bxlairbot.be / @bxlairbot.be

Tool of journalism



fr.newsmonkey.be/article/21977

bxlairbot @bxlairbot

Bulletin du 01/01: Pas d'alerte pollution - La qualité de l'air est assez bonne à Bruxelles, indique Bruxelles Environnement. La teneur de l'air en particules fines de type PM10 est de 5.7 microgrammes/mètre cube. Le taux moyen de...
divr.it/Q8PQF1 #pollution #Bruxelles

10:02 AM - Jan 1, 2018

”

Vous voulez vous renseigner sur la pollution en temps réel autour de chez vous ? C'est ce que propose Bxl'airbot, le robot-journaliste qui surveille la qualité de l'air.

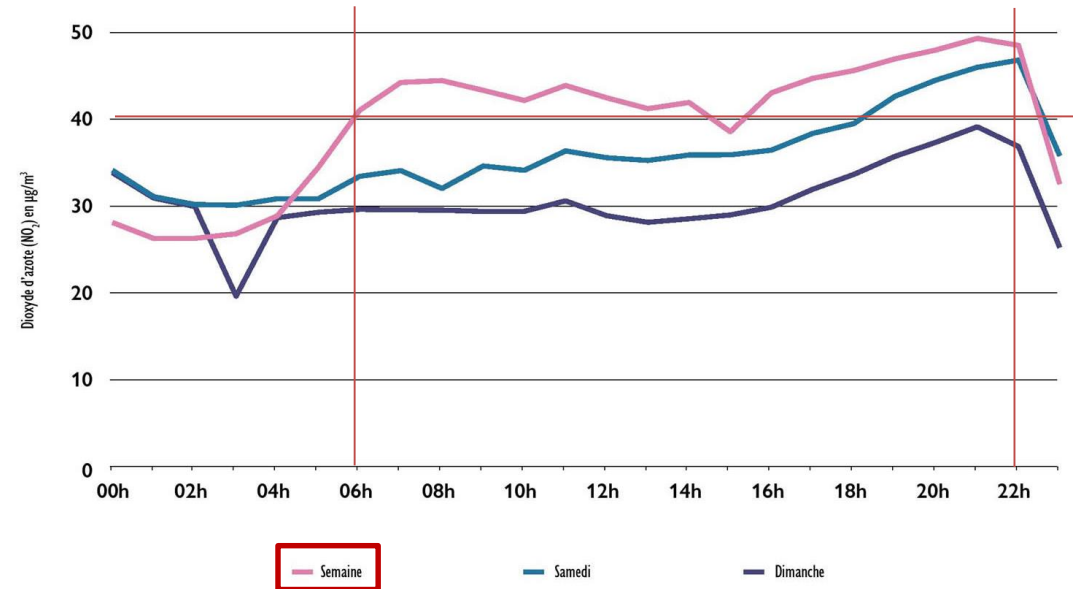
En cas de pic de pollution, il donnera l'alerte. (...) Journaliste parce qu'il écrit des dépêches, qu'il illustre lui-même, à partir des données qu'on lui fournit. Et robot, parce qu'il le fait automatiquement. Il est même journaliste scientifique, puisqu'il fait de la vulgarisation.

Sciences et Avenir

6. Feedbacks from journalists

- The bot did a job humanly difficult to do: added value of automation = repetitive tasks, gain of time = tool
- Exclusive information (analysis over time of raw facts)
- Make sense when it is integrated within human journalistic practices
- Recognize the subjectivity led by public health preoccupations
- Any data analysis activity cannot be considered as neutral: numbers as subjective as words = interpretation activity (challenge of any ddj project)

Annual average of NO₂ rate
(Week, Saturday, Sunday)



AlterEchos @AlterEchos · 11 juin 2018

Pendant douze mois, Alter Échos a accueilli le **Bxl'air bot** à la rédaction. Cette application de datajournalisme nous a aidés à enregistrer, compiler et compter des données sur la qualité de l'air. Le résultat? Pour vous, de... alterechos.be/un-an-avec-un-...

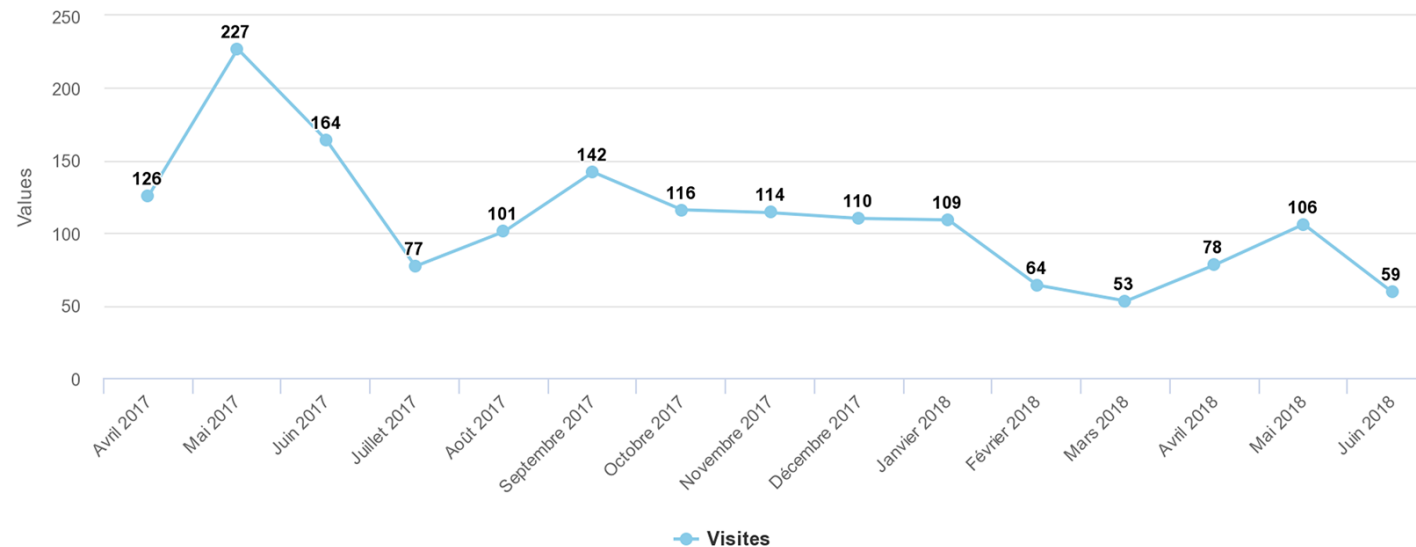
7. Online audience: limited but engaged

Analytics

- 1.646 visitors 2.312 sessions from 04-01-2017 to 06-30-2018
- Monthly average: 110 visitors, bounce rate: 57,40%
- 67,08% Belgium

Automated newsletter

- Launched after a reaction of a reader asking for an alert system based on WHO recommendations
- 50 subscribers



Ex'air Bot
alter échos

Alter Échos vous alerte

La teneur de l'air en particules fines de type PM10 est de 10,3 microgrammes/mètre cube. Le taux moyen de PM25 est de 8 µg/m³. Le taux moyen de black carbon (carbone suie) est de 0,7 µg/m³. La concentration d'ozone dans l'air est de 41 µg/m³. Le taux moyen de dioxyde d'azote est de 11 µg/m³.

Bruxelles Environnement indique que l'indice de la qualité de l'air est très bon.

Ce bulletin a été généré de manière automatique à partir de données publiques extraites en temps réel.
Source : IRCELINE

[En savoir plus sur www.bxlairbot.be](http://www.bxlairbot.be), le newsbot qui surveille la qualité de l'air bruxellois

À découvrir sur Alter Échos

Crise politique: ça va trancher?

Le cdH a donc décidé de tirer la prise des trois gouvernements auxquels il participe. En Région wallonne, à Bruxelles et en Communauté française, les humanistes ont préféré se séparer du PS, encloué jusqu'au cou dans diverses «affaires». Avec quelles conséquences pour le secteur associatif?

[Lire plus](#)

Lendemain de crise

L'étendue de la casse... C'est ce que nous avons tenté de mesurer dans ce numéro d'Alter Échos. Quelles conséquences le geste de Benoît Lutgen a-t-il eu sur l'avancée des grands chantiers que nous suivons depuis le début de la législature dans les pages de ce

Twitter

- 4.084 tweets automatically pushed over 1 year
- Less than 100 followers
- 30 consultations of the profile/month
- 132 notifications
- 36 engagements/month



BruxselAIR @Bruxselair · 12 mai

A découvrir : "Bxl'air bot", une application de datajournalisme qui surveille la qualité de l'air bruxellois



Un robot à la rédac

La rédaction d'Alter Échos a la fierté d'accueillir un petit nouveau dans ses



Bas van Heur @basvanheur · 8 juin 2017
Brussels air quality data bot - nice!

Liévin Chemin @LievinChemin

@bruxselair @nicdas13 @BaptisteHupin @MdM_LeSoir @CleanAirBXL @sethvanhooland RT AIR bot from @ohmyshambles aka L. Diericks for @AlterEchos twitter.com/BRAL_Brussels/...



BRAL Brussels @BRAL_Brussels · 15 nov. 2017

En réponse à @jonashelseth @CleanAirBXL et 15 autres
 using their stats tool bxlairbot.be/statistiques.p... (@[bxlairbot](https://twitter.com/bxlairbot) author @[ohmyshambles](https://twitter.com/ohmyshambles)) bxl'AIR bot also delivers monthly #independent analyses of the threshold (both EU & WHO) overruns in Brussels air toxicity



Liévin Chemin @LievinChemin · 1 juin

En réponse à @BRAL_Brussels @AlterEchos et 2 autres
 "l'air de rien" un dossier @AlterEchos avec @Bruxselair @BruxellesEnv @greenpeace_be @BRAL_Brussels @ohmyshambles @nicdas13 @CosmopolisBXL @bxlairbot @CleanAirBXL

8. Feedbacks from audience

- Journalistic bias never highlighted
- Perceived as an independent information or as a service
- Interpretation of the data / vulgarization viewed as more credible than reinsuring communications (smileys) or more understandable / accessible than scientific communications

”

Un projet de datajournalisme indépendant qui rejoint les attentes des citoyens ! Reprenant en continu les infos de la Cellule Interrégionale de l'Environnement (CELINE) et de Bruxelles Environnement, ce site vous fournit une interprétation digeste et raisonnée des données environnementales brutes. A vous de vous faire une idée !

BRAL


9. The data publisher: science VS journalism

- EU norms are the only referents (institutional isomorphism?)
- Journalists and developers are not scientists (misunderstandings, bad comparisons) = only the authorities able to well communicate
- Communication efforts to deliver their message about comparisons (fixed averages vs moving averages, daily vs yearly averages)
- Did not agree with NO₂ comparisons (yearly basis)

”


Il y a des journalistes qui veulent absolument que l'article accroche et ils véhiculent des messages catastrophiques. On a parfois des problèmes avec ceux qui veulent à tout prix faire passer un message dramatique sur parfois un sujet qui ne l'est pas du tout.





Representative of IRCELINE


 **IRCEL-CELINE** @SMOG_BE · 24 janv. ▼

En réponse à @SMOG_BE @bxlairbot et 2 autres

To compare with temperature: on a day with Tmax= 22°C, you claim that this is extremely hot because twice the annual mean temperature (around 11°C). Is this not nonsens?


 Traduire le Tweet





 3   

 **IRCEL-CELINE** @SMOG_BE · 24 janv. ▼

En réponse à @bxlairbot @Lanomadesed @JPvanYpersele

So for NO₂ you are comparing with the long term (annual average) guideline value, for ozone (8h) and PM with the short term (24h). Why? FYI, the WHO has long term guidelines for PM also. What you are doing is not science proof.

 Traduire le Tweet

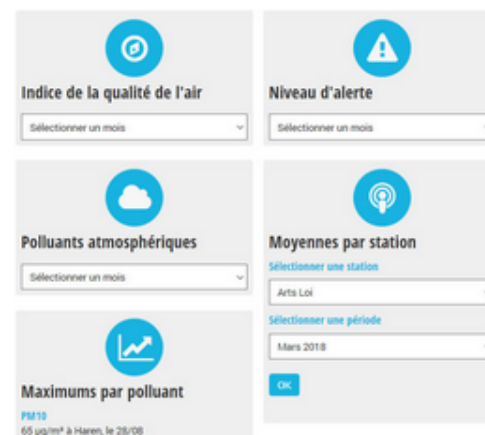
 1   

Conclusion

- No automation without the human factor
- Data must be accurate, reliable, up to date: necessity of a human maintenance of the database over time
- Difficulties because of the HTML (moving format) + no data = no bot
- Journalistic point of view led by public health considerations: as any editorial process, any choice is not neutral + interpretations of data
- Journalism VS communications of public authorities:
lack of scientific expertise, journalists or developers not specialists
- Institutional isomorphism? Values of the norms are not in question, importance of the respect of the norms despite arbitrary character
- Limited but engaged audiences, taken as an independent and digest information, feedbacks rather positive

Observations du 01/04/2017 au 31/03/2018

L'indice de qualité de l'air a été moyen pendant 28 jours. Il a été médiocre pendant 14 jours. Il a très médiocre pendant 3 jours. Il a été mauvais pendant 3 jours. Il n'a pas atteint le seuil maximal de 10 (exécration). 14 phases d'information (niveau d'alerte 0) ont été enregistrées en Région bruxelloise depuis le 1er avril 2017. En moyenne, pour l'ensemble de la région, les recommandations de l'OMS ont été dépassées 2 fois en ce qui concerne le taux de particules fines de type PM10, et 20 fois en ce qui concerne celui des PM2.5. La recommandation de l'OMS relative au taux d'ozone a été dépassée à 28 reprises. La norme relative au taux de dioxyde d'azote n'a pas été dépassée (moyenne horaire). Le taux moyen de dioxyde d'azote est de 58,54 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. Il dépasse de 18.4 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ la norme relative à la moyenne annuelle. Le seuil de 1 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ de black carbon (carbone suie), à partir duquel ses effets sont considérés comme plus nocifs pour la santé que les PM10 et PM2.5, a été franchi 157 fois. Le taux de 3 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ de black carbon a été dépassé 8 fois.



Ce texte a été généré de manière automatique à partir de données publiques (open data) non validées enregistrées de manière quotidienne pendant un an, du 1er avril 2017 au 30 mars 2018. Celles-ci donnent donc une indication sur la qualité de l'air bruxellois sur une période de douze mois. Source : CELINE, Cellule interrégionale d'Environnement.

To know more about the experience

- Dierickx, L. (2017). News bot for the newsroom: how building data quality indicators can support journalistic projects relying on real-time open data. In *Global Investigative Journalism Conference 2017 Academic Track*. Investigative Journalism Education Consortium.
- Dierickx, L. (2018). Du statut d'objet technique à celui d'objet social dans le contexte de la production automatisée d'informations journalistiques. *Terminal. Technologie de l'information, culture & société*, (122).
- Dierickx, L. (2019). Why news automation fails?. In proceedings of *Computation + Journalism 2019*, February 2019, University of Miami.
- Dierickx, L. (2019). Automated news production within the uses and professional practices. *Ameaças ao Ciberjornalismo*, University of Lisbon (234).

<http://ulb.academia.edu/LaurenceDierickx>